



Medisch hulpmiddel CE 0481

Vaginale droogheid

- Herstelt het vochtgehalte in de vagina
- Te gebruiken bij jeuk, een branderig gevoel, wondjes, kloofjes, pijn tijdens vrijen
- Bevat geen hormonen

Algemeen advies: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u Lucovitaal® Vaginale droogheid gaat gebruiken. Óók als u dit medisch hulpmiddel al eerder heeft gebruikt. De informatie kan zijn gewijzigd volgens de laatste inzichten en gegevens wanneer u aan een nieuwe verpakking begint. Desondanks moet u Lucovitaal® Vaginale droogheid zorgvuldig gebruiken om een goed resultaat te bereiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; het kan nodig zijn deze tussentijds te raadplegen.

Toepassing: Dit medisch hulpmiddel is bedoeld voor de behandeling van vaginale droogheid als gevolg van de menopauze, of andere oorzaken zoals medicijngebruik, stress of chemotherapie.

Vaginale droogheid ontstaat door hormoonschommelingen, waarbij veelal een verminderde aanmaak van het vrouwelijke hormoon oestrogeen een rol speelt. Hierdoor wordt het vaginaweefsel en de epitheellaag (de bovenste laag van de huid) van de vagina dunner, droger en minder elastisch (vaginale atrofie). Gedurende de overgangsjaren neemt ook de hoeveelheid hyaluronzuur af. Dit hyaluronzuur speelt een belangrijke rol bij weefselhydratie. Het zorgt ervoor dat water en voeding door het weefsel stroomt. Ook is het van groot belang voor de stevigheid en elasticiteit van het vaginale bindweefsel.

Vaginale droogheid kan gepaard gaan met een of meerdere van de volgende symptomen:

- jeuk;
- wondjes en kloofjes;
- branderigheid;
- pijn tijdens het vrijen;
- verhoogde kans op vaginale infecties.

Dosering en gebruik: Breng iedere dag 's avonds voor het slapengaan 1 ovule in de vagina om de symptomen van vaginale droogheid te verminderen. Gebruik Lucovitaal® Vaginale droogheid niet langer dan 30 dagen.

Gebruik: Haal de ovule uit de verpakking door de twee zijden van de verpakking uit elkaar te trekken. Breng de ovule met de spitse zijde eerst , zo diep mogelijk de vagina in. U kunt deze handeling het beste liggend, met opgetrokken knieën, voltooien.

Werking: Het actieve bestanddeel is hyaluronzuur. Dit is een natuurlijk voorkomend stofje in het menselijk lichaam. hyaluronzuur is in staat om 1000x het eigen volume aan water op te nemen. Na inbrengen van de ovules zal het hyaluronzuur in omliggend weefsel opgenomen worden, waarna dit weefsel beter in staat is om vocht vast te houden.

Bijwerking(en): Dit product kent weinig bijwerkingen, er is echter een kleine kans op jeuk en vaginale infecties.

Gebruik tijdens zwangerschap en / of borstvoeding: Het gebruik van Lucovitaal® Vaginale droogheid tijdens de zwangerschap of borstvoeding wordt alleen geadviseerd na overleg met uw arts.



Waarschuwingen:

- Stop het gebruik indien allergische reacties optreden;
- Buiten bereik van kinderen bewaren;
- Gebruik Lucovitaal® Vaginale droogheid in combinatie met andere vaginale medicatie alleen na overleg met uw arts.

Ingrediënten: Witepsol, Sodium hyaluronate.

Inhoud: 10 ovules



Bewaring: Bij kamertemperatuur op een droge, donkere plaats bewaren, in de originele verpakking, buiten het bereik van jonge kinderen.



Vervaldatum: Gebruik Lucovitaal® Vaginale droogheid niet na de datum op de verpakking; achter "niet gebruiken na".

Medisch hulpmiddel: Lucovitaal® Vaginale droogheid is een medisch hulpmiddel klasse IIa , volgens de Europese richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEC.

Datum waarop deze gebruiksaanwijzing voor het laatst is herzien: December 2019 • 072074-V1.0



PK Benelux BV
Vluchtoord 17, 5406 XP Uden, NL



NL: 0900 582 68 48 • B: 0800 731 83



lucovitaal.nl

CE 0481



Dispositif médical CE 0481

Sécheresse vaginale

- Restaure la teneur en humidité dans le vagin
- À utiliser en cas de démangeaisons, brûlures, plaies, gerçures, douleurs pendant les rapports sexuels
- Ne contient pas d'hormones

Conseil : Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser Lucovitaal® Sécheresse vaginale. Même si vous avez déjà utilisé ce dispositif médical auparavant. En effet, les informations peuvent avoir été modifiées suivant les dernières notions et données lorsque vous entamez un nouvel emballage. Néanmoins, pour obtenir un bon résultat, nous vous conseillons d'utiliser Lucovitaal® Sécheresse vaginale avec prudence. Conservez ce mode d'emploi, car il se peut qu'il soit nécessaire de le consulter ultérieurement.

Application : Ce dispositif médical est destiné à prendre en charge le traitement de la sécheresse vaginale due à la ménopause ou à d'autres causes telles que l'utilisation de médicaments, le stress ou la chimiothérapie.

La sécheresse vaginale est causée principalement par les fluctuations hormonales, dans lesquelles une production réduite d'oestrogène, une hormone féminine, joue également un rôle. Cela rend les tissus du vagin et la couche épithéliale (la couche supérieure de la peau) du vagin plus fins, plus secs et moins élastiques (atrophie vaginale). La quantité d'acide hyaluronique

diminue également pendant les années de transition. Cet acide hyaluronique joue un rôle important dans l'hydratation des tissus. Il veille à ce que l'eau et les nutriments circulent à travers les tissus. Il est également important pour la fermeté et l'élasticité du tissu vaginal.

La sécheresse vaginale s'accompagne d'un ou de plusieurs des symptômes suivants :

- démangeaisons ;
- blessures et fissures ;
- brûlures ;
- douleur pendant les rapports sexuels ;
- risque accru d'infections vaginales.

Posologie et utilisation : Placez 1 ovule dans le vagin tous les jours avant le coucher pour réduire les symptômes de la sécheresse vaginale. N'utilisez pas Lucovitaal® Sécheresse vaginale plus de 30 jours.

Utilisation : Retirez l'ovule de l'emballage en tirant sur les deux côtés de l'emballage. Insérez d'abord l'ovule avec le côté pointu le plus profond possible dans le vagin. Il est préférable de terminer cette opération en position couchée, les genoux levés.

Mode d'action : Le principe actif est l'acide hyaluronique. Ceci est une substance d'origine naturelle présente dans le corps humain. L'acide hyaluronique est capable d'absorber 1 000 fois son propre volume d'eau. Une fois les ovules introduits, l'acide hyaluronique sera absorbé dans les tissus environnants, après quoi ce tissu sera mieux en mesure de retenir l'humidité.

Effet(s) indésirable(s) : Ce produit a peu d'effets secondaires, mais il y a un faible risque de démangeaisons et d'infections vaginales.

Utilisation pendant la grossesse et l'allaitement : L'utilisation Lucovitaal® Sécheresse vaginale pendant la grossesse ou l'allaitement n'est recommandée qu'après consultation avec votre médecin.

 **Attention :**

- Cessez l'utilisation si des réactions allergiques se produisent ;
- Conserver hors de portée des enfants ;
- N'utilisez pas Lucovitaal® Sécheresse vaginale avec d'autres médicaments par voie vaginale sans avoir consulté votre médecin.

Composition : Witepsol, Sodium hyaluronate.

Contenu : 10 ovules



Conservation : À température ambiante dans un endroit sombre et sec, le produit étant placé dans son emballage d'origine, hors de portée des jeunes enfants.



Date d'expiration : N'utilisez pas Lucovitaal® Sécheresse vaginale après la date indiquée sur l'emballage derrière la mention « ne pas utiliser après ».

Dispositif médical : Lucovitaal® Sécheresse vaginale est un dispositif médical de classe IIa, suivant la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Date de la dernière révision du présent mode d'emploi : décembre 2019 • 072074-V1.0



PK Benelux BV
Vluchtoord 17, 5406 XP Uden, NL



NL: 0900 582 68 48 • B: 0800 731 83



lucovitaal.nl

CE 0481



Medizinprodukt CE 0481

Vaginale Trockenheit

- **Reguliert den Feuchtigkeitsgehalt in der Scheide.**
- **Zur Verwendung bei Juckreiz, Brennen, kleinen Wunden, Hautrissen, Schmerzen beim Geschlechtsverkehr**
- **Enthält keine Hormone**

Hinweis : Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie Lucovitaal® Vaginale Trockenheit anwenden. Auch wenn Sie dieses Produkt früher schon einmal angewendet haben. Es kann sein, dass die hier enthaltenen Informationen nach Maßgabe der neuesten Forschungsergebnisse und Daten angepasst worden sind, wenn Sie eine neue Verpackung öffnen. Trotzdem müssen Sie Lucovitaal® Vaginale Trockenheit sorgfältig anwenden, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um sie im Bedarfsfall zu Rate ziehen zu können.

Anwendung : Dieses Medizinprodukt dient zur Unterstützung der Behandlung der Scheidentrockenheit in den Wechseljahren oder infolge anderer Ursachen wie Arzneimittel, Stress oder Chemotherapie.

Scheidentrockenheit entsteht häufig durch Hormonschwankungen, wobei vielfach die Produktion des weiblichen Geschlechtshormons Östrogen eingeschränkt ist. Dadurch werden das Scheidengewebe und die Epithelialschicht (die obere Hautschicht) der Vagina dünner, trockener und weniger elastisch (vaginale Atrophie). In den Wechseljahren nimmt auch die Hyaluronsäuremenge ab. Die Hyaluronsäure spielt eine wichtige Rolle bei der Hydratation des Gewebes. Sie bewirkt, dass das Gewebe mit Wasser und Nährstoffen durchströmt wird. Zudem wirkt es sich auch stark auf die Festigkeit und Elastizität des vaginalen Bindegewebes aus.

Scheidentrockenheit kann mit einer oder mehreren der folgenden Symptome einher gehen:

- juckreiz;
- kleine Wunden und Hautrisse;
- brennen;
- schmerzen beim Geschlechtsverkehr;
- erhöhte Gefahr von Scheideninfektionen.

Dosierung und Anwendung : Dosierung Jeden Abend vor dem Einschlafen 1 Kapsel in die Scheide einführen, um die mit der Scheidentrockenheit einhergehenden Symptome zu lindern. Verwenden Sie Lucovitaal® Vaginale Trockenheit nicht länger als 30 Tage hintereinander.

Anwendung : Entnehmen Sie die Kapsel aus der Verpackung, indem Sie die beiden Seiten der Verpackung auseinanderziehen. Die Kapsel mit der spitzen Seite zuerst so tief wie möglich in die Vagina einführen. Dies geht am besten liegend, mit angezogenen Knien.

Wirkung : Der Wirkstoff ist Hyaluronsäure. Diese kommt auf natürliche Weise im menschlichen Körper vor. Hyaluronsäure kann eine Wassermenge aufnehmen, die dem 1000fachen des eigenen Volumens entspricht. Nach dem Einbringen der Kapseln wird die Hyaluronsäure in das umliegende Gewebe aufgenommen, das dadurch besser in der Lage ist, Feuchtigkeit festzuhalten.

Nebenwirkung(en) : Dieses Produkt hat nur wenig Nebenwirkungen; allerdings besteht ein geringes Risiko in Bezug auf Juckreiz und vaginale Infektionen.

Verwendung während der Schwangerschaft und Stillzeit : Die Verwendung von Lucovitaal® Vaginale Trockenheit während der Schwangerschaft beziehungsweise Stillzeit ist nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt empfehlenswert.



Achtung :

- Bei allergischen Reaktionen mit der Verwendung aufhören;
- Kindern unzugänglich aufbewahren;
- Die Verwendung von Lucovitaal® Vaginale Trockenheit in Kombination mit anderen vaginalen Arzneimitteln bedarf der Rücksprache mit Ihrem Arzt.

Zusammensetzung : Witepsol, Sodium hyaluronate.

Inhalt : 10 Kapseln



Aufbewahrung : Bei Raumtemperatur an einem trockenen, dunklen Platz in der Originalverpackung aufbewahren. Für kleine Kinder unzugänglich aufbewahren.



Verfalldatum : verwenden Sie Lucovitaal® Vaginale Trockenheit keinesfalls nach dem auf der Verpackung hinter "nicht verwenden nach" angegebenen Datum.

Medizinprodukt : Lucovitaal® Vaginale Trockenheit gemäß der Europäischen Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG ein Medizinprodukt der Klasse IIa.

Letztes Überarbeitungsdatum dieser Gebrauchsanweisung: Dezember 2019 • 072074-V1.0



PK Benelux BV
Vluchtoord 17, 5406 XP Uden, NL



NL: 0900 582 68 48 • B: 0800 731 83



lucovitaal.nl

CE 0481